



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.6.2024 г.
COM(2024) 234 final

2024/0132 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за разпределяне на възможностите за риболов по силата на Протокола (2024—2029 г.) за изпълнение към Споразумението за партньорство в отрасъла на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Споразумението за партньорство в областта на рибарството (СПОР) между Европейската общност и Република Кабо Верде беше подписано на 12 февруари 2007 г. и влезе в сила на 30 март 2007 г. за период от пет години. Споразумението се подновява с мълчаливо съгласие и поради това все още е в сила. Предходен протокол за прилагане на СПОР влезе в сила на 20 май 2019 г., като петгодишният му срок на действие изтича на 19 май 2024 г.

На 19 декември 2023 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори за нов протокол (наричан по-нататък „новият протокол“) към СПОР.

Въз основа на съответните указания за водене на преговори¹ Комисията проведе преговори с Кабо Верде за сключването на нов протокол за прилагане на СПОР между Европейската общност и Кабо Верде. Целта е корабите на Съюза да получат достъп до риболовната зона на Кабо Верде и да ловят там риба тон и свързаните с нея видове, спазвайки мерките, приети от Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ИССАТ). В резултат на тези преговори на 15 април 2024 г. беше парафиран нов текст на протокола за прилагане.

Новият протокол обхваща период от пет години, считано от началната дата на временното прилагане, определена в член 17 от него.

Целта на новия протокол е да се предостави на корабите на Съюза възможност за риболов в риболовните зони във водите на Кабо Верде в съответствие с научните становища и препоръките на ИССАТ. Допълнителна цел е да се засили сътрудничеството между Съюза и Кабо Верде, като по този начин се приложи рамката на СПОР, в която да се развива политика на устойчиво рибарство и отговорно използване на рибните ресурси във водите на Кабо Верде в интерес и на двете страни.

Новият протокол позволява на корабите на Съюза да извършват риболов на риба тон във водите на Кабо Верде и предвижда възможности за риболов, както следва:

В новия протокол са предвидени следните възможности за риболов:

- 24 кораба с мрежи гъргър за улов на риба тон;
- 22 кораба с повърхностни парагади;
- 10 кораба, съоръжени с въдици;

както и помощни кораби в съответствие със съответните резолюции на ИССАТ.

Следва да бъде определен методът за разпределяне на възможностите за риболов между държавите членки.

¹ Док. 15485/23 + ADD 1, одобрен от Корепер (I част) на 15.12.2023 г.; <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16673-2023-INIT/bg/pdf>.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Основната цел на новия протокол към СПОР е да се осигури актуализирана рамка, която да отразява приоритетите на общата политика в областта на рибарството (ОПОР) и нейното външно измерение. Това ще спомогне за продължаване и укрепване на стратегическото партньорство между Европейския съюз и Кабо Верде.

Новият протокол предвижда възможностите за риболов за корабите на Съюза във водите на Кабо Верде на риба тон и свързаните с нея видове. Той се основава на най-добрите налични научни становища и препоръки от ИССАТ — регионалната организация за управление на рибарството, отговаряща за управлението на далекомигриращите рибни запаси. Мерките за управление, които приема ИССАТ, са включени и в съответните разпоредби на ОПОР, приложими за зоната на ИССАТ, по-специално тези от регламента за възможностите за риболов².

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Договарянето на нов протокол към СПОР се вписва в рамките на външната дейност на ЕС по отношение на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, като по-конкретно е съобразено с целите на ЕС в областта на спазването на демократичните принципи и правата на човека.

Преговорите за сключване на нов протокол към СПОР се вписват в сътрудничеството между страните в областта на развитието на риболовния отрасъл и търговията с риболовни продукти. Кабо Верде се ползва от „временна дерогация“³ от правилата за преференциален произход за ограничени количества приготвени или консервирани филета и карета от риба тон, както и приготвени или консервирани филета от скумрия и обикновена ауксида с произход извън ЕС. По силата на тази дерогация въпросните продукти с произход извън ЕС и извън Кабо Верде, но преработени в Кабо Верде, се сдобиват с произход „Кабо Верде“ и след това могат да бъдат изнасяни за ЕС без обмитяване при влизането им на пазара на ЕС (система ОСП+).

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание е член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз, в който се определя, че мерките за разпределянето на възможностите за риболов се приемат от Съвета по предложение на Комисията.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в изключителната компетентност на Европейския съюз съгласно член 3, параграф 1, буква г) от ДФЕС. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

² ОВ L 28, 31.1.2023 г., стр. 1—219. Вж. раздел 3 по-горе и приложение ІГ.

³ Тази „временна“ дерогация се подновява редовно от 2008 г. насам, а считано от 2017 г. — и по отношение на консервите от филета и карета на риба тон в очакване на изграждането на национален флот и подписването на регионално споразумение за икономическо партньорство (СИП) с държавите — членки на Икономическата общност на западноафриканските държави (ECOWAS), част от която е Кабо Верде.

Предложението е пропорционално на целта за осигуряване на правна, екологична, икономическа и социална рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от корабите на Съюза във водите на трети държави, определена в член 31 от Регламента за общата политика в областта на рибарството. То е в съответствие с тези разпоредби и с разпоредбите относно финансовата помощ за трети държави, определени в член 32 от същия регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

• Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство

През 2023 г. Комисията поръча последваща оценка на действията в периода 2019—2024 г. протокол към Споразумението за партньорство в областта на рибарството с Кабо Верде, както и предварителна оценка на евентуален нов протокол⁴.

В последващата оценка на протокола за периода 2015—2018 г. се посочва, че той е допълнил другите установени в региона договорености за достъп, с което на корабите на Съюза е била предоставена възможност да оптимизират експлоатацията на мигриращите рибни запаси в рамките на регионалните правила, определени от ИССАТ. В оценката е записано, че риболовните сектори на Съюза проявяват повишен интерес към риболова в Кабо Верде и че договарянето на нов протокол би било в интерес и на двете страни. Договарянето на нов протокол освен това би допринесло за засилване на наблюдението, контрола и надзора, както и за по-доброто управление на риболовните дейности в региона.

За Съюза е важно да поддържа инструмент, позволяващ задълбочено секторно сътрудничество с държава, която поради обхвата на риболовната зона под нейна юрисдикция е водещ фактор в управлението на океаните на подрегионално ниво. За флота на Съюза това означава възстановяване на достъпа до риболовна зона, която е важна за използването на риболовни стратегии съгласно определена многогодишна международна правна рамка. Освен това разположението на пристанище Миндело (остров Сао Висенте) в центъра на зона с висока степен на използване го превръща в потенциално важно пристанище за разтоварване на улова, което е допълнителен аргумент в полза на предвиждания нов протокол както за сектора на рибарството на Съюза, така и за държавата партньор. Що се отнася до органите на Кабо Верде, целта им е да поддържат отношенията със Съюза с оглед на по-доброто управление на океаните, ползване на специална секторна подкрепа, предвиждаща възможности за многогодишно финансиране, и поставяне на началото, посредством дейността на плавателните съдове, на индустриализацията на преработвателния сектор в рамките на диверсификацията на своята икономика.

За ЕС е важно да разполага с инструмент, позволяващ тясно секторно сътрудничество с държава, която е основен партньор, доставчик на рибни продукти за ЕС, важен

⁴ Европейска комисия, Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“, Defaux, V., Cappell, R., Retrospective and future assessment of the Protocol on the implementation of the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and the Republic of Cabo Verde — окончателен доклад, Служба за публикации на Европейския съюз, 2023 г., <https://data.europa.eu/doi/10.2771/814998>

участник на международната сцена и чиито риболовни зони са от интерес за флота на ЕС.

- **Консултация със заинтересованите страни**

Като част от горепосочената оценка Комисията проведе консултации с държавите членки, представители на сектора и международни организации на гражданското общество, както и с органа за управление на рибарството и с представители на гражданското общество в Кабо Верде. Бяха проведени също така дискусии в Консултативния съвет по далечно плаване. Те показаха, че Европейският съюз и Кабо Верде имат интерес да запазят един инструмент, който позволява засилено секторно сътрудничество с възможности за многогодишно финансиране за Кабо Верде. В интерес на корабособствениците от ЕС е те да запазят достъп до една важна риболовна зона чрез споразумение в сектора на рибарството.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В съответствие с разпоредбите на член 31, параграф 10 от регламента относно общата политика в областта на рибарството Комисията възложи извършването на последващата и предварителната оценка на независим консултант.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Проектът на регламент няма отражение върху бюджета на Съюза.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване**

Настоящата процедура се открива едновременно с процедурите, свързани с предложението за решение на Съвета относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Протокола (2024—2029 г.) за прилагане на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде, както и с предложението за решение на Съвета относно неговото сключване. Настоящият регламент започва да се прилага, след като стане възможно извършването на риболовни дейности по силата на споразумението, тоест от датата на временно прилагане на протокола.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за разпределяне на възможностите за риболов по силата на Протокола (2024—2029 г.) за изпълнение към Споразумението за партньорство в отрасъла на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде¹ (наричано по-нататък „споразумението“) беше одобрено с Регламент (ЕО) № 2027/2006 на Съвета² и влезе в сила на 30 март 2007 г. Срокът на действие на протокола към него, определящ възможностите за риболов и финансовото съдействие, предвидени в Споразумението, изтече на 19 май 2024 г.
- (2) На 19 декември 2023 г. Съветът прие решение³ за упълномощаване на Комисията да започне преговори с Кабо Верде за сключването на нов протокол за прилагане на споразумението.
- (3) Комисията договори от името на Европейския съюз нов протокол за прилагане на това споразумение за партньорство (наричан по-нататък „протоколът“). В резултат на тези преговори протоколът бе парафиран на 15 април 2024 г.
- (4) В съответствие с Решение (ЕС) 2024/... на Съвета⁴ протоколът беше подписан на [...], при условие за сключването му на по-късна дата.
- (5) Предвидените в протокола възможности за риболов на далекомигриращи рибни запаси, установени в съответствие с препоръките и резолюциите, приети от Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан,

¹ Споразумение за партньорство в сектора на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде (ОВ L 414, 30.12.2006 г., стр. 3).

² Регламент (ЕО) № 2027/2006 на Съвета от 19 декември 2006 г. за сключване на Споразумение за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде (ОВ L 414, 30.12.2006 г., стр. 1).

³ Решение на Съвета за разрешаване на започването на преговорите от името на Европейския съюз за сключване на протокол за изпълнение към Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Република Кабо Верде (Док. 15485/23 + ADD 1, одобрено от Корепер (I част) на 15.12.2023 г.). <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15485-2023-INIT/bg/pdf>

⁴ Решение (ЕС) 2024/... на Съвета от ... 2024 г. за ... (ОВ С [...], [...] г., стр. [...]).

следва да се разпределят между държавите членки за целия период на неговото прилагане.

- (б) Тези мерки са спешни предвид икономическото значение на риболовните дейности на Съюза в риболовната зона на Кабо Верде и необходимостта тези дейности да бъдат прекъснати за възможно най-кратко време. Съответно протоколът ще се прилага временно от датата на подписването му, за да се разрешат възможно най-скоро риболовните дейности на корабите на Съюза. Поради това настоящият регламент следва да се прилага от същата дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Възможностите за риболов, определени по силата на Протокола за изпълнение към Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Кабо Верде (наричан по-нататък „протоколът“), се разпределят между държавите членки за целия период на прилагане на посочения протокол, както следва:

- а) Кораби с мрежа гъргър за улов на риба тон:

Испания: 14 кораба,

Франция: 10 кораба,

Общо 24 кораба;

- б) кораби за улов на риба тон с въдици:

Испания: 6 кораба,

Франция: 3 кораба,

Португалия: 1 кораб,

Общо 10 кораба;

- в) кораби с парагади за улов на повърхността:

Испания: 17 кораба,

Португалия: 5 кораба,

Общо 22 кораба.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от [да се впише датата на подписване на протокола].

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател